

Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern sowie allen Studentinnen und Studenten unserer Pfarre eine schöne Ferienzeit!

Želimo vsem šolarkam in šolarjem ter vsem študentkam in študentom naše fare lep čas počitnic!



GÜLTIG: / VELJAVNO:

07.07.2012 – 29.07.2012

ZEIT IM JAHRESKREIS / ČAS MED LETOM



Spoštovani žitrajski farani!

Župnijski upravitelj gospod Martin Horvat bo odsoten od 9. do 22. julija 2012. V tem času bodo svete maše opravljali drugi duhovniki.

Če bi bilo potrebno v tem času komu podeliti bolniško maziljenje ali opraviti pogrebno slovesnost, se boste obrnili na gospoda župnika in dekana Mag. Slavka Thalerja, tel. 04221/2208.

Uradne ure bodo redno oba četrтка: 12.07.2012 in 19.07.2012 – od 17. do 18.30 ure.

Geschätzte Angehörige der Sittersdorfer Pfarre!

Unser Pfarrprovisor Herr Martin Horvat ist in der Zeit vom 9. bis 22. Juli 2012 abwesend. In dieser Zeit werden die Hl.Messen in unserer Pfarre von anderen Priestern gefeiert werden.

Sollte sich in diesem Zeitraum die Notwendigkeit einer Kranken-Salbung oder einer Begräbnis-Feierlichkeit ergeben, wenden Sie sich bitte an den Pfarrer und Dechant, Herrn Mag. Slavko Thaler, Gallizien, Tel. Nr. 04221/2208.

Die Kanzleistunden bleiben in dieser Zeit unverändert: 12.07.2010 und 19.07.2011 von 17 bis 18.30 Uhr.

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas
Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: Martin Horvat
Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo
Tel. / Fax: 04237 / 2261 Handy: 0676 / 8772 8135
Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at
E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at
Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 17.00 bis 18.30 Uhr

Uradne ure vsak četrtek od 17.00 do 18.30 ure

Gesprächstermine mit Herrn Pfarrprovisor Martin Horvat können Sie über die Tel.Nr. 04237 2261 oder 0676 87728135 auch außerhalb

Martin Horvat
župnijski upravitelj / Pfarrprovisor

09.07. Montag der 14. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 14. tedna med letom

Hl. Augustinus Zhao Rong, Priester, und Gefährten, Märtyrer in China / Sv. Avguštin Zhao Rong (1746-1815), duhovnik, in drugi kitajski mučenci

10.07. Dienstag der 14. Woche im Jahreskreis / Torek 14. tedna med letom

Hl. Knud, König von Dänemark, Märtyrer; Hl. Erich, König von Schweden, Märtyrer, Hl. Olaf, König von Norwegen

11.07. Mittwoch der 14. Woche im Jahreskreis / Sreda 14. tedna med letom

HL. BENEDIKT VON NURSIA, Vater des abendländischen Mönchtums, Schutzpatron Europas / SV: BENEDIKT (480-547), oče zahodnega menišтва, zavetnik Evrope

12.07. Donnerstag der 14. Woche im Jahreskreis / Četrtek 14. tedna med letom

Hl. Hermagoras und hl. Fortunat, Märtyrer / sv. Mohor, škof in Fortunat (+ok. 303), diakon, mučenca

Um / ob 19.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za: Heinrich Wodlej und Familie Janz Verstorbene (192/12); Peter Markowitz (367/11); Rudolf Harisch (265/11); Brigitte Jagoutz (obl), Barbara Jagoutz in Ursula Perne (243/11)

13.07 Freitag der 14. Woche im Jahreskreis / Petek 15. tedna med letom

Hl. Heinrich II. und hl. Kunigunde, Kaiserpaar / sv. Henrik (1002 - 1024), cesar

14.07. Samstag der 14. Woche im Jahreskreis / Sobota 14. tedna med letom

Hl. Kamillus von Lellis, Priester, Ordensgründer / sv. Kamil, de Lellis, duhovnik (1550 - 1614)

Marien - Samstag

Foto: L. Nahler



Urlaubstipp

Wer sich kümmern will,
darf nicht selbstvergessen sein:
Denn nur, wer sich auch
um sich selber kümmert,
kann sich um andere kümmern,
ohne zu verkümmern.

Gebetsmeinung des Heiligen Vaters:

- Um sichere und menschenwürdige Arbeitsbedingungen für alle.
- Die Ehrenamtlichen in christlichen Missionsgebieten mögen Christi Liebe bezeugen.

Gebetsmeinungen des Diözesanbischofs

- „Kommt mit und ruht ein wenig aus.“ (Mk 6,31) - Dass unser Blick in den Tagen der Ruhe und Erholung frei wird für die Schönheit der Schöpfung und die Anliegen unserer Mitmenschen.

Um/ob 10.00 Uhr / uri – Pfarrfest-Kirchtag in St. Philippen
/ farni praznik v Šent Lipšu

V predprostoru cerkve najdete različne brošure in posamezne liste z različnimi informacijami v zvezi z različnimi predavanji. Vzemite jih prosim, morda se bo kdo izmed vas odločil za katero izmed predavanj.

Im Vorraum der Kirche finden Sie im Zusammenhang mit diversen Vorträgen verschiedenste Broschüren sowie einzelne Informations-Blätter. Bitte bedienen Sie sich dieser Unterlagen. Vielleicht werden Sie durch diese Informationen angeregt, die eine oder andere Veranstaltung zu besuchen.

Jeder Donnerstag und Samstag Beichtgelegenheit eine halbe Stunde vor der Hl. Messe.

Vsaki četrtek in soboto priložnost za sv. spoved pol ure pred sv. mašo.

Eucharistie:

*Nerv unserer Seele, Grundlage
unserer Zuversicht, unserer
Hoffnung, unserer Erlösung,
unseres Lichtes und unseres
Lebens.*

Johannes Chrysostomus



15.07. SONNTAG der 15 Woche im Jahreskreis / NEDELJA 15. tedna med letom

Hl. Bonaventura, Ordensmann, Bischof, Kirchenlehrer / sv. Bonaventura (1218-1274), škof in cerkveni učitelj

Um/ ob 8.30 Uhr / uri sv. maša za / für Pfarrangehörige / za farane; Oswald Pirouc, Tochter Gerti und Eltern (195/12); Michael, Josef und Franz Puschnik und Franz Toplitsch (196/12);

Um / ob 10.00 Uhr Hl. Messe bei dem Feuerwehrhaus in Altendorf, Pfarre St. Philippen / sv. maša ob 10. uri pri gasilskem domu v Stari vasi, v šentlipški fari

16.07. Montag der 15. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 15. tedna med letom

Gedenktag Unserer Lieben Frau auf dem Berge Karmel / Karmelska Mati Božja

17.07. Dienstag der 15. Woche im Jahreskreis / Torek 15. tedna med letom

Hl. Josefmaria Escriva de Balaguer, Priester

18.07. Mittwoch der 15. Woche im Jahreskreis / Sreda 15. tedna med letom

19.07. Donnerstag der 15. Woche im Jahreskreis / Četrtek 15. tedna med letom

Um / ob 19.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za: Peter Starz und Eltern, Rochus und Mathilde Messner (197/12); Johann Pajantschitz (138/12); Josef Tazol und Hausverstorbene (67/12);

20.07. Freitag der 15. Woche im Jahreskreis / Petek 15. tedna med letom

Hl. Margareta, Jungfrau, Märtyrer in Antiochien / sv. Marjeta Antiohijska (+307), mučenka; Hl. Apollinaris, Bischof, Märtyrer

21.07. Samstag der 15. Woche im Jahreskreis / Sobota 15. tedna med letom

Marien - Samstag

Hl. Laurentius von Brindisi, Ordenspriester, Kirchenlehrer (1559-1619) / sv. Lovrenc iz Brindisija, duhovnik in cerkveni učitelj

Christophorus Kollekte (MIVA) – 22.07.2012

Die MIVA (Missions.Verkehrs-Arbeitsgemeinschaft) bittet uns, einen ZehntelCent pro unfallfrei gefahrenen Kilometer für ein Fahrzeug in der Mission zu spenden / Miva prosi za vaš dar, ki bi naj bil desetina centa za prevoženi kilometer brez nesreče.

22.07. SONNTAG der 16. Woche im Jahreskreis / NEDELJA 16. tedna med letom

Hl. Maria Magdalena / sv. Marija Magdalena, svetopisemska žena

HL. MESSE UM 10.00 UHR BEIM FEUERVEHRHAUS IN MIKLAUZHOF / OB 10.00 URI SV. MAŠA PRI GASILSKEM DOMU V MIKLAVČEVEM

Um/ ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe / sv. maša za vse rajne gasilce Prostovoljnega gasilskega društva Miklavčevo – für die Verstorbenen Feuerwehr-Kameraden der freiwilligen Feuerwehr Miklauzhof; Hildegard Jernej (119/12); Anna Mischitz (212/11);

23.07. Montag der 16. Woche im Jahreskreis / Ponedeljek 16. tedna med letom

Hl. Birgitta von Schweden (1302-1373), Mutter, Ordensgründerin, Mitpatronin Europas / sv. Brigita Švedska, mati, ustanoviteljica redovniškega reda in sozavetnica Evrope

24.07. Dienstag der 16. Woche im Jahreskreis / Torek 16. tedna med letom

Hl. Christophorus, Märtyrer (+250) in Kleinasien / Krištof, mučenec iz Male Azije

25.07. Mittwoch der 16. Woche im Jahreskreis / Sreda 16. tedna med letom

Hl. JAKOBUS, apostel / SV. JAKOB, apostol

Um / ob 19.00 Uhr / uri Hl. Messe für / sv. maša za: Gerda Stuck (150/12); Rudolf Harisch (obl.) (185/12);

26.07. Donnerstag der 16. Woche im Jahreskreis / Četrtek 16. tedna med letom

Hl. Joachim und hl. Anna, Eltern der Gottesmutter / sv. Joahim in Ana, starša Matere Božje

27.07. Freitag der 16. Woche im Jahreskreis / Petek 16. tedna med letom

28.07. Samstag der 16. Woche im Jahreskreis / Sobota 16. tedna med letom

Marien-Samstag / Marijina sobota

Um / ob 19.00 Uhr / uri – Hl. Messe für / sv. maša za: Anna Micheu (430/10); Tazoll Georg und Sohn, Josefine und Frieda Tazoll, Angela und Christian Hribar (187/12); Helene Raunjak (65/11); Barbara Pepelnar und Hausverstorbene (316/11); Josef und Helene Smolnig und Rudolf Schmidt 190/12); Helga Stuller, Elisabeth und Vinzenz Stuller und Gerhard Stuller (191/12);

29.07. SONNTAG der 17. Woche im Jahreskreis / NEDELJA 17. tedna med letom

Hl. Marta von Betanien / sv. Marta iz Betanije

ACHTUNG / POZOR - Um/ob 8.30 Uhr / uri sv. maša za / für Pfarrangehörige / za farane; Marija in Rudi Urban in hišne pomrle;